

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV									
S	ROBLIN		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014								
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Uppgifter i leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajain nimi	Levanderansens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums								
M	305.0488.123		M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbetegnelse	Tavaramoittajain mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikācija								
			AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš								
EEC	A+	kWh/a	EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiënteklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Energoefektivitātes klase								
FDEhood	37.0		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte								
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiënteklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase								
LEhood	29	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte								
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklass	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de luz	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase								
GFEhood	80.0	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte								
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilteringseffizienzklasse	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase								
Qmin	182	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnima hastighet	Lufflöde vid minnima hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums								
Qmax	643	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Fluxo de ar a velocidade máxima	Lufflöde vid maximi-hastighet	Lufflöde vid maximi-hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums								
Qboost	718	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de ar a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums								
SPEmin	39	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnima hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininimukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā								
SPEmax	58	dba	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi-hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā								
SPEboost	60	dba	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā								
P0	0,46	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslätt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetate väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā								
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā								
F	0,7		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014								
Qbep	345,0	m3/h	F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors								
EElhood	40,8		EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss								
Qmax	718,0	m3/h	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā								
Wbep	113,0	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā								
WL	8,0	W	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste lufftegningsstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas								
Wlwa	58	dba	Wlwa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektforbrug i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā								
WL			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda								
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidipladil	Vidējais apgaismošanas sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas								
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallseveringsnivea u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydteffektivitet ved høyest innstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Lydteffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis lielākajā uzstādījumā								
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENYGY MENTŐ TIPS	ENERGY SAVING TIPS	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Gebrauch der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Begin de afkookbeurt op de laagste snelheid in warmer u met kokken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u een groot aantal damp uit verrijkt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp uit verrijkt. 4) Houd het filter de Haube schoon om de vetfilterings- en geruchstillende te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana solo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start i köket ventilen på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rent/rene för att optimera fett- och luktfilterns effektivitet.	REKOMENDACIONES PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana solo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	REKOMENDACIONES PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Start i köket ventilen på minnima hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Håll köksfläktens filter rent/rene för att optimera fett- och luktfilterns effektivitet.	ENGIENRISAÄSTUNOJUVUJA 1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella ruuvaltimen aloltaaessasi jatkamaan valvomisiksi ja hajan postamiseksi kettilläsi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttimen nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja iluittirene for at optimere deres funktion.	TIPS TIL ENGIENRISPARJELSE 1) Start i køket ved minnima hastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når det er nødvendigt på grund af den store mængde damp. 4) Hold køksfläktens filter rent/rene for at optimere deres funktion.	REKOMENDACII PO EKONOMII ENGIENRISPARJELSE 1) Alusta keittämisen alustamalla liesituuttimen miniminopeudella ruuvaltimen aloltaaessasi jatkamaan valvomisiksi ja hajan postamiseksi kettilläsi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttimen nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja iluittirene for at optimere deres funktion.	REKOMENDACII PO EKONOMII ENGIENRISPARJELSE 1) Alusta keittämisen alustamalla liesituuttimen miniminopeudella ruuvaltimen aloltaaessasi jatkamaan valvomisiksi ja hajan postamiseksi kettilläsi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttimen nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja iluittirene for at optimere deres funktion.	REKOMENDACII PO EKONOMII ENGIENRISPARJELSE 1) Alusta keittämisen alustamalla liesituuttimen miniminopeudella ruuvaltimen aloltaaessasi jatkamaan valvomisiksi ja hajan postamiseksi kettilläsi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttimen nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja iluittirene for at optimere deres funktion.	REKOMENDACII PO EKONOMII ENGIENRISPARJELSE 1) Alusta keittämisen alustamalla liesituuttimen miniminopeudella ruuvaltimen aloltaaessasi jatkamaan valvomisiksi ja hajan postamiseksi kettilläsi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttimen nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja iluittirene for at optimere deres funktion.	REKOMENDACII PO EKONOMII ENGIENRISPARJELSE 1) Alusta keittämisen alustamalla liesituuttimen miniminopeudella ruuvaltimen aloltaaessasi jatkamaan valvomisiksi ja hajan postamiseksi kettilläsi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttimen nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja iluittirene for at optimere deres funktion.	REKOMENDACII PO EKONOMII ENGIENRISPARJELSE 1) Alusta keittämisen alustamalla liesituuttimen miniminopeudella ruuvaltimen aloltaaessasi jatkamaan valvomisiksi ja hajan postamiseksi kettilläsi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttimen nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja iluittirene for at optimere deres funktion.	REKOMENDACII PO EKONOMII ENGIENRISPARJELSE 1) Alusta keittämisen alustamalla liesituuttimen miniminopeudella ruuvaltimen aloltaaessasi jatkamaan valvomisiksi ja hajan postamiseksi kettilläsi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttimen nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja iluittirene for at optimere deres funktion.	REKOMENDACII PO EKONOMII ENGIENRISPARJELSE 1) Alusta keittämisen alustamalla liesituuttimen miniminopeudella ruuvaltimen aloltaaessasi jatkamaan valvomisiksi ja hajan postamiseksi kettilläsi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttimen nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja iluittirene for at optimere deres funktion.	REKOMENDACII PO EKONOMII ENGIENRISPARJELSE 1) Alusta keittämisen alustamalla liesituuttimen miniminopeudella ruuvaltimen aloltaaessasi jatkamaan valvomisiksi ja hajan postamiseksi kettilläsi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttimen nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja iluittirene for at optimere deres funktion.	REKOMENDACII PO EKONOMII ENGIENRISPARJELSE 1) Alusta keittämisen alustamalla liesituuttimen miniminopeudella ruuvaltimen aloltaaessasi jatkamaan valvomisiksi ja hajan postamiseksi kettilläsi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttimen nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja iluittirene for at optimere deres funktion.
Norme di riferimento:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Normative references:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Normes de référence:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Normas de referencia:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Normas de referencia:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564						

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost / Рґручка - Энергетическая эффективность / Manual - Eficienta Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	ROBLIN																
M	305.0488.123																
AEChood	33,4																
EChood	A+																
FDEhood	37,0																
FDEC	A																
LEhood	29																
LEC	A																
GFEhood	80,0																
GFEC	C																
Qmin	182																
Qmax	643																
Qboost	718																
Qboost	39																
SPEmin	58																
SPEmax	60																
SPEboost	0,46																
PO	N/A																
Ps	PI																
F	0,7																
EElhood	40,8																
Qbep	345,0																
Pbep	436																
Qmax	718,0																
Wbep	113,0																
WL	8,0																
Emiddle	234																
Lwa	58																
PF	Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o karté výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgilere, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleoc 7'Áige de réir Uimh. 65/2014	
S	Назва постачальника	Tieklojo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Текдираќи adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Ainm an tsoláraithe	
M	Идентификација модели	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modelli	A készletük típusszáma	Identifikácia modelu	Identifikácia modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacija proizvoda	Identifikacija proizvoda	Ime dobavitelja	Modeli Tammi	Идентификација на моделу	Назив модела	Aitheantas an mhúnla	
AEChood	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Yililik Enerji Tüketimi	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
EChood	Клас енергоефективности	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Classé de efficacité énergétique	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Годишна енергетска ефикасност	Idio Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
FDEhood	Гидродинамична ефективност	Skybių dinaminis efektyvumas	L-eficijenca fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Clasă de eficiență fluvidinamică	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti pretečne dinamike	Razred učinkovitosti pretečne dinamike	Razred učinkovitosti pretečne dinamike	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамичне флуида	Idio Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
FDEC	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Efficijenza tal-Tidwili	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Svetlina učinkovitost	Avyadnatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Idio Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
LEChood	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Efficijenza tal-Tidwili	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Svetlina učinkovitost	Avyadnatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Idio Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
LEC	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Efficijenza tal-Tidwili	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Svetlina učinkovitost	Avyadnatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Idio Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
GFChood	Ефективност филтрации жиру	Riebiųjų filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassi	Zsírzsűrítési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтрирање на масти	Ефикасност филтрирање масти	Idio Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
GFEC	Клас ефективности филтрации жиру	Riebiųjų filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassi	Zsírzsűrítési hatékonyság	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтрирање на масти	Класа ефикасности филтрирање масти	Idio Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
Qmin	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzi normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток воздуха при минимальной скорости	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid	
Qmax	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt uzi normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток воздуха при максимальной скорости	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
Qboost	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didesniau greičiu	Il-Fluss tal-Arja Itelemnua waqt uzi carvna	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzivnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Yogun hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Проток воздуха при повышенной скорости	Aersheabhaidh ag an dianúsáid	
SPEmin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мин. шумів	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità minima	Lövegibem mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia de zvoenye sonora A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia de zvoenye sonora A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisija zvoenye zraka A izračunava v zraku pri najmanjši brzini	Emisija zvoenye zraka A izračunava v zraku pri najmanjši brzini	Emisija zvoenye zraka A izračunava v zraku pri najmanjši brzini	Minimum hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мінім. шумів	Акустична енергія шуму в атмосфері при мінімальній швидкості	Акустична енергія шуму в атмосфері при мінімальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. шумів	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de zvoenye sonora A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia de zvoenye sonora A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisija zvoenye zraka A izračunava v zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvoenye zraka A izračunava v zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvoenye zraka A izračunava v zraku na maksimalnoj brzini	Maximum hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. шумів	Акустична енергія шуму в атмосфері при максимальній швидкості	Акустична енергія шуму в атмосфері при максимальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta
SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшення	Garsinio slėgio lygis ore esant didesniau greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzivnej rýchlosti	Emisia de zvoenye sonora A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zvoenye sonora A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisija zvoenye zraka A izračunava v zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvoenye zraka A izračunava v zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvoenye zraka A izračunava v zraku na intenzivnoj brzini	Yogun hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшення	Акустична енергія шуму в атмосфері при підвищеній швидкості	Акустична енергія шуму в атмосфері при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uaste
PO	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutia	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Katónállósir rézmódsz szil lezoparóvly off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумација на енергија в изключено состояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idio cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta	
Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Katónállósir rézmódsz szil lezoparóvly off	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумација на енергија в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idio cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta	
PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014	
F	Koefficient zblíženia času	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-lin	Iđónvleiki együttható	Koefficient nárústu v čase	Koefficient nárústu v čase	Index zryšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Ζυγαλοστάθης σύζευξης του χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт зближення часу	Фактор зменшення часу	Factóir méadaithe ama	
EEhood	Індекс енергоефективності	Energijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Efficijenza Enerġetika	Energiahatékonysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks efektywności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği İndeksi	Індекс енергоефективності	Індекс енергетска ефикасності	Idio Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
Qbep	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-irrat tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-eficijenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	En verimlilik noktasında ölçülmüş hava akışı oranı	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Індекс енергетска ефикасності	Ráta aersreada toimhaisle ag a bpointe éifeachtúla is fear	
Wbep	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-enerġija fil-punt tal-eficijenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	En verimlilik noktasında ölçülmüş hava basıncı	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Індекс енергетска ефикасності	Ráta aerbhuá toimhaisle ag a bpointe éifeachtúla is fear	
WL	Максимальная мощность	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-enerġija	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μηγιστή ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальная мощность	Максимальная мощность	maximální výkon	Aersheabhaidh uasta	
Wber	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mikieji fil-punt tal-eficijenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon měřený v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktasında ölçülmüş elektrik güç değeri	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Індекс енергетска ефикасності	Inchur cumhachta leictre toimhaisle ag a bpointe éifeachtúla is fear	
WL	Номинальная мощность системы осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwili	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominální výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvajelja	Nazivna moč sistema osvajelja	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avyadnatma sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы осветления	Номинальная мощность системы осветления	Cumhacht airimníil an chórais soláiste	
Emiddle	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Vidutinis virykės lygis paviršiume armetimas ir paviršiuje	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwili fuq il-wieħer	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení vnitřní plochy	Průměrné osvětlení systému osvětlení vnitřní plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na vnitřní ploše	Srednie oświetlenie systemu oświetlenia powierzchni gotowania	Proszecje oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Srednja moč osvajelja na površini za kuhanje	Srednja moč osvajelja sistema osvajelja na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αδιάλειπτης	Avyadnatma sisteminin nominal gücü	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Средняя яркость системы освещения	Medansolais an chórais soláiste ar an droimhla cósairte	
Lwa	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy użyciu maksymalnym	Podzom dźwięku przy użyciu maksymalnym	Raven hrupe pri najvišji nastavitvi	Zložbi glosnihih izgovorov pri največji vrednosti						